Skater Hockey / Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Biel-Bienne a	NCEE
CLUB 2	Rolling Aventicum	NCEE

Lieu / Ort / Location / Luogo	Sahligut - Bienne	Date / Datum / Date / Data	04.07.2019
Start / Beginn / Début / Inizio	19:30	End / Ende / Fin / Fine	21:50
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	NVCT42		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	57

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome — Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	219339	CABRE GONZALES José Luis	
Official scorer / Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 / Arbitre 1	205183	OBERSON Yvan	
Referee 2 / Arbitre 2	9213	HASLER Samuel	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	7
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	4	2
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	1
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
9	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rolling Aventicum**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Biel-Bienne a

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
32	C	VUILLEUMIER Yvo	216749
69	A	STRUCHEN Soan	215524
20	G	HOSTETTLER Chris	215527
30	G	DOMENICONI Noah	217315
92		AMIGO DEL VALLE Mateo	213403
8		CABRE RESTITUYO Lowis	217199
72		PERROT Leon	215522
10		SONDEREGGER Loris	216069

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: KOLLROS Nicolas — Signature — 202649

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
06:39	72	10	1				
16:06	72		2				
25:00	72	69	3				
32:50	32		4				
39:13	10	72	5				
50:27	32	30	6				
52:24	92	8	7				
57:31	32		8				
59:41	69	10	9				
				TOTAL			9
				TIME OUT			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
20:06	32	2	00:00	20:06	U
20:06	32	2	00:00	22:06	E
23:37	10	2	00:00	25:37	B1
29:07	92	2	00:00	31:07	G1
41:47	32	2	00:00	42:27	C1
58:47	32	2	00:00	60:47	S2
TOTAL		12 min			

2 Rolling Aventicum

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
88	C	CAPODIFERRO Alessio	213145
38	A	SIMONET Axel	213136
55	G	MARTI Noé	214125
39	G	SOTTAZ Steven	213139
91		CURRAT Nathan	214119
26		CHAMMARTIN Ewan	214004
34		CARREL Alexis	216910
89		KALTENRIEDER Cyril	217564
44		BAUMGARTNER Nicolas	215205
3		PIGNOLET Rémy	216779
7		FONTANA Eliott	214391
95		AEBY Aymeric	219754
6		AEBY Livio	213146
22		BOUTE Flavian	214016
69		ZBINDEN Noah	214127

COACH: Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome: CAPODIFERRO David — Signature — 20795

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
01:54	88	26	1				
02:39	26		2				
07:13	38	26	3				
12:49	88		4				
13:09	89		5				
15:01	26	38	6				
15:55	91	34	7				
42:27	34	26	8				
49:12	26	88	9				
61:00	34	26	10				
				TOTAL			10
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
01:48	91	2	00:00	03:48	A
14:43	6	2	00:00	16:06	G1
17:57	88	2	00:00	19:57	B2
22:56	6	2	00:00	24:56	V2
48:19	44	2	00:00	50:19	A
52:11	91	2	00:00	52:24	B2
60:07	91	2	00:00	61:00	H
TOTAL		14 min			